

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 5 (1939-1940)  
**Heft:** 4

**Register:** New members

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

These relief measures, same as the Federal Military Insurance which protects a soldier against need caused by sickness and accident, were established in the Military Act of 1907. In addition there is the "Swiss National Foundation For Our Soldiers and Their Families", also with headquarters in the premises of the Central Committee for the Welfare of Swiss Soldiers at 3 Effingerstrasse, Berne.

A result of the Swiss watch at the frontier from 1914-1918 is the Association "Public Service and Soldiers Welfare" at Zurich, which looks after the sale, at minimum prices of beverages and food in Soldiers' Homes. This Society also procures work for sick soldiers in hospitals and sanatoria.

Newspapers, magazines and books for these soldiers' retreats are furnished by the foundation "Swiss Public Library" formerly known as "Swiss Soldiers' Library", and the Military Commission of the Young Men's Christian Association, with headquarters at Berne and Morges, furnishes them with free writing material. Army chaplains, village pastors, teachers and Women's Benevolent Societies also co-operate in the establishing and upkeep of Soldiers' Sitting Rooms. Such rooms are maintained along the entire Swiss frontier and up to the loneliest mountain regions where the vigil is particularly strenuous for the men.

~~~~~

The Swiss Radio Concert will take place on Monday 1st January instead of Sunday 6th January.

~~~~~

New Members.

We welcome the enrolment of two new members.

Mr. Alois Butler, C/o T. Riedi, Peria Road, Matamata.  
Mr. A.Hiestand, Oeo Rd. No. 1. R.D., Maniaia.

It is also with great pleasure that we welcome back to New Zealand, Miss M. E. Gafner, 75, Vivian Street, New Plymouth, who relinquished her membership a few years ago on account of a prolonged visit to Switzerland and now enrolled again.

~~~~~

A D V E R T I S E M E N T S .

- MR. P. CATTIN, Te Kauwhata, "Scintilla" Wine, Fruit and Honey.
  - MR. G. KERLER, 477, Karangahape Rd. Auckland, Prams, Wickerwork, Toys, Etc.
  - MR. E. CATTIN, 19 Willis Street, Wellington, Jeweller and Watchmaker.
  - JOHN STEINER, Junr. Tahuna Rd. Morrinsville for 1st class Clover Honey.
  - JOHN BUTLER, Butcher, Tariki, Taranaki, for varieties of Swiss Sausages.
- When in New Plymouth, visit L. LEUTHARD'S Hygienic Dining rooms

~~~~~

CORRESPONDENCE:

PLEASE ADDRESS TO THE SECRETARY,

W. UNGEMUTH  
Clarence Road,  
Northcote,  
AUCKLAND, N.4.